

الباب الأول

مقدمة

أ- خلفية البحث

اللغة العربية هي إحدى اللغات الأجنبية الشعبية. يدرسها معظم المجتمع في إندونيسيا. أحد العوامل الذي يؤثرها لأن بعض إندونيسيين مسلمون، والإسلام له علاقة وثيقة باللغة العربية. قال فهورود (Fahrud) في كتاب نموذج التعليم اللغة العربية أنه "بالنسبة للشخص الذي يريد أن يفهم علم الشريعة الإسلامية عليه أن يفهم اللغة العربية والعلوم المتعلقة بها، لأن أخذ الشريعة الإسلامية من القرآن والسنة لا يمكن أن ينجح إلا بالعربية¹.

بالإضافة إلى ذلك، اللغة لها دور مهم في التطور الفكري والاجتماعي والعاطفي للشخص، بما في تلك اللغة العربية. بحيث يشكل تعلم اللغة بقصد أن يتعلمها أي شخص في أقرب وقت ممكن، في حين أن عملية التعلم نفسها هي نشاط لتبادل أو إعطاء المعرفة من المعلمين أو الآباء أو الأصدقاء. بينما قال غنغن (Gegne) إن التعلم عبارة عن سلسلة من الأنشطة التي تنشأ عمدا بقصد تسهيل عملية التعلم².

في تدريس اللغة بشكل عام ، هناك ثلاثة مصطلحات يجب فهمها بشكل صحيح ، وهي الأساليب والطريقة والتقنيات. وفقا لنهج أنتوني (Anthony) هو مجموعة من الافتراضات المتعلقة بطبيعة اللغة، وتعلم تعليم اللغة. الطريقة هي خطة شاملة لتقديم اللغة بشكل منهجي بناء على نهج محدد. في حين أن التقنيات هي أنشطة محددة تنفذ في الفصل الدراسي ، بما يتماشى مع الأساليب والأساليب التي اختيرت³.

تشمل الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية: الطريقة المباشرة، الطريقة الصامتة، الطريقة اللغوية الصوتية وما إلى ذلك، من الطرق العديدة التي ابتكرها المعلم يجب أن يكون ذكيا في اختيار الطريقة التي تناسب ما سيدرس للطلاب. حيث يوجد في تعليم اللغة العربية نفسها أربعة أساتذة أو

¹ Ismail Suardi Wekke, DKK. "Model Pembelajaran Bahasa Arab", 2012

² Dini, J. P. A. U. (2022). Implementasi Pengenalan Kosakata Bahasa Arab pada Anak Usia 5-6 Tahun. *Jurnal Obsesi: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini*, 6(6), 5454-5462.

³ Efendi "metode penelitian survei", 2012

مهارات تحتاج إلى صقل حتى يتمكن شخص ما من إتقان اللغة العربية بشكل جيد، لذلك يهدف إنشاء هذه الطريقة إلى تسهيل نقل الطلاب والمعلمين للمهارات الأربع المطلوبة.

واحدة من الطرق التي تعتبر فعالة لتعلم اللغة العربية هي الطريقة المباشرة. نشأت الطريقة المباشرة كرد فعل على طريقة الترجمة القيود التي اعتبرت اللغة شيئاً ميتاً. الطريقة المباشرة تعطي الأولوية لمهارات التحدث (كلام) وتعامل اللغة كشيء حي.⁴

من خلال الطريقة المباشرة، يُدعى الطلاب للتواصل مباشرة باستخدام اللغة العربية، حتى نكونوا على دراية ببنية اللغة ومفرداتها. يمكن أن يؤدي استخدام اللغة المستهدفة في المواقف الحقيقية إلى إثراء مفردات الطلاب ومساعدتهم على فهم معنى الكلمات الجديدة في السياقات المناسبة.

إتقان المفردات العربية، وهو الأساس بالنسبة لنا للتفاعل والتواصل مع بعضنا البعض، يحتاج إلى الاهتمام، ويحتاج إلى تحسين في مرحلة الطفولة المبكرة. يعبر البشر عن أشكال مختلفة من الأحداث في الحياة اليومية من خلال معالجة الكلمات المرتبة في جمل؛ لأن إتقان المفردات أمر مهم يجب فهمه كمطلب للطلاب الذين يريدون أن يكونوا بارعين في اللغة. لأن جودة لغة الشخص ستعتمد على جودة المفردات التي لديهم. كلما زادت المفردات التي تمتلكها، زادت فرصة المهارة في اللغة نظراً لأهمية جوانب المفردات في تعلم اللغات الأجنبية، فمن الضروري استخدام طرق واستراتيجيات معينة من أجل تحقيق نتائج التعلم المرجوة. تعتبر الطريقة فعالة إذا كانت تولد اهتمام الطلاب وقدرتهم. بحيث يحدد استخدام الطريقة الصحيحة فعالية وكفاءة التعلم.⁵

استناداً إلى ملاحظات الباحثة في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ كديري، فإن العقبة الكبيرة التي تحدث في تعلم اللغة العربية في الفصل هي استخدام الوسائط والأساليب التي تميل إلى أن تكون رتيبة في كل مادة تعليمية باللغة العربية. بحيث يكون لهذا تأثير في عدم وجود الطلاب الأمثل لفهم المادة، فإن مفردات الطلاب ضعيفة والاهتمام بتعلم الطلاب العرب منخفض.⁶

لأنه بناء على الخلفية التي قدمها الباحثة، من المهم جداً أن تهدف هذه الدراسة إلى تحديد العلاقة بين الأساليب المباشرة وإتقان مفردات الطلاب في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ كديري. بالإضافة إلى ذلك، بالنظر إلى حقيقة أن الطريقة المباشرة المطبقة في المدارس الداخلية

⁴ Arif, Muh (2019), metode langsung (direct method) dalam pembelajaran Bahasa Arab, 4(1)

⁵ Ridwan, R., & Awaluddin, A. F. (2019). Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Raodhatul Athfal. *Didaktika: Jurnal Kependidikan*, 13(1), 56-67.

⁶ Berdasarkan hasil observasi peneliti yang dilaksanakan pada tanggal 4-5 Januari 2023 di MTsN 1 Pare Kediri

الإسلامية الحديثة مع لغوية بيعة أثبتت قدرتها على تحسين إتقان المفردات العربية لمعلميها⁷، بينما في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ كديري بفصل السابع لم يُستخدَم تطبيق الطريقة المباشرة مطلقاً، على الرغم من أنه إذا تم النظر إليها من حيث القدرات المعرفية للطلاب، فإن الطلاب في مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ كديري بفصل السابع لديهم قدرات كافية. بحيث صيغ عنوان، وهو العلاقة بين الطريقة المباشرة و إتقان المفردات العربية بفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باري كديري.

ب- أسئلة البحث

1. كيف تطبق الطريقة المباشرة في تعليم المفردات اللغة العربية لدى الطلاب بالفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باري كديري.
2. ما مدى فعالية في تطبيق الطريقة المباشرة و ترقية المفردات العربية لدى الطلاب بفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باري كديري ؟

ج- أهداف البحث

1. معرفة عملية التعليم بتطبيق الطريقة المباشرة في تعليم المفردات العربية لدى الطلاب بالفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باري كديري
2. معرفة الفعالية الطريقة المباشرة علي القدرة في ترقية المفردات لدى الطلاب بفصل السابع في المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ١ باري كديري .

د- فوائد البحث

الفوائد التي تم الحصول عليها في هذه الدراسة هي:

1. الفوائد التي يمكن أن يحصل عليها الطلاب هي أن الطريقة الجديدة المقدمة للطلاب من المتوقع أن تجذب اهتمام الطلاب بالمواد العربية حتى لا تعتبر اللغة العربية مادة صعبة وزيادة ترقية المفردات العربية لدى الطلاب باستخدام الطرق المباشرة.

⁷ Arif,Muh (2019), metode langsung (direct method) dalam pembelajaran Bahasa Arab, 4(1)

2. الفوائد التي يحصل عليها المعلمون هي أن المعلمين يمكن أن يكونوا أكثر ابتكارا وإبداعا في عملية التعلم بحيث تصبح أنشطة التعليم والتعلم أكثر متعة وأقل رتابة.
3. الفوائد التي يمكن أن يأخذها الباحثون هي أنه يمكن للباحثين العثور على بيانات جديدة تتعلق بهذا البحث حتى يتمكنوا من تحديث الأبحاث السابقة على أمل أن تستمر الأبحاث في النمو بحيث يمكن تطوير الأبحاث المتعلقة بالطرق المباشرة من وقت لآخر.

هـ- الدراسات السابقة

1. الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية، محمد عارف (Muh. Arif)، جامعة الإسلامية الحكومية سلطان آماي جورونتالو ، ٢٠١٩. في هذه الدراسة تبين أن تطبيق الطريقة المباشرة في مدرسة الفلاح الإسلامية الداخلية أن تطبيق الطريقة المباشرة له فرصة للنجاح بأربعة عوامل مؤثرة وهي: (١) دافعية ورغبة الطلاب عالية بما فيه الكفاية في تعليم اللغة العربية، (٢) استخدام وسائل تدريس مبتكرة حتى لا يشعر الطلاب بالملل وفهم تعليم اللغة العربية بسهولة، (٣) وجود معلمين لديهم القدرة والخبرة في اللغة العربية وعملية التعلم، حيث يكون أعضاء هيئة التدريس في مدرسة الفلاح الإسلامية الداخلية من خريجي معهد دار السلام جونتور الإسلامية الحديثة، (٤) وجود "بيعة لغوية" تدعم الطلاب من الاستيقاظ إلى العودة إلى النوم. تتمثل العقبات التي تواجه تطبيق الطريقة المباشرة في معهد الفلاح الإسلامية في صعوبة جلب النظام للطلاب الذين ما زالوا يخلطون بين اللغات الأجنبية واللغات الأم بحيث يحدث تدمير اللغة وكذلك خلق بيئة لغوية لم يتم تعظيمها⁸.

2. تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية في معهد سوكابومي الإسلامية، محمد رضوان فوزي (Muhammad Ridwan Fauzan)، المدرسة العالية الإسلامية شمس العلوم جونغجويوه ، ٢٠١٩. باستخدام طريقة المباشرة البحث النوعي التي تركز على دراسة تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية في مدرسة شمس العلوم سوكابومي الإسلامية الداخلية، كانت نتيجة هذا البحث هي تطبيق الطريقة المباشرة للمبتدئين الذين يرغبون في صقل مهارات التحدث باللغة العربية، بحيث تم في عام ١٩٩٦ تطبيق الطريقة المباشرة كطريقة لتعليم اللغة العربية في هذه المدرسة الداخلية الإسلامية، مع توفير إعطاء المفردات كل يوم وإضافتها مع المهتمين والذي يتم مرة

⁸ Bakri, M. A. (2017). Metode langsung (direct method) dalam pengajaran bahasa arab. *Al-Maraji': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, 1(1), 1-11.

واحدة في الأسبوع ومن خلال إنشاء "بيئة لغوية" كدعم لتعليم اللغة العربية يؤدي إلى تحسن كبير من تحون إلى عام⁹.

3. تطبيق الطريقة المباشرة في تحسين مهارات اللغة العربية، ربا ميرى فجرين (Ria Meri Fajrin)، الجامعة الإسلامية الحكومية مترو ، ٢٠٢٠. بناء على هذه الدراسة ، كتب أن تنفيذ الطريقة المباشرة في مدرسة المتوسطة الحكومية ١ لمفونغ يمكن القول أنه ناجح ، حتى مع وجود عقبات مختلفة ، يحدث هذا بسبب نقص مهارات التحدث لدى الطلاب بحيث يؤثر على المهارات اللغوية للطلاب ، لأن الطلاب لا يزالون يشعرون بالحرج عند السؤال أو الجدل. أيضا المدارس مع طلاب من مختلف القبائل مثل جافا ، سوندا، ولامبونغ الكثير من الطلاب لم تكن قادرة على التواصل مع الإندونيسية جيدة. ومع ذلك ، من خلال تطبيق الطريقة المباشرة ، يمكن تحسين مهارات التحدث باللغة لطلاب الصف السابع أ في مدرسة المتوسطة الحكومية ١ لمفونغ ، ويمكن ملاحظة ذلك من نتائج التعلم للطلاب الذين زادوا من الدورة الأولى إلى الدورة الثانية¹⁰.

4. تطبيق أساليب الغناء في تحسين إتقان المفردات العربية في مدرسة المتوسطة معاريف نهضة الأئمة ٠٧ بوربولينجو ، إيكّا خويرون نيسا (Ika Khoirun Nisa) ، الجامعة الإسلامية الحكومية مترو ، ٢٠٢٠. هذا النوع من البحث نوعي بسبب تفرد طريقة الغناء لزيادة المفردات في المدرسة المتوسطة معاريف نهضة الأئمة ٠٧ بوربولينجو. نتيجة هذه الدراسة هي متعة الطلاب في التعليم المصحوب بالغناء. وبالمثل ، فإن المعلمين القادرين على ربط المادة بالغناء أو تغيير المادة إلى كلمات الأغاني ، بحيث تكون نتيجة هذا التطبيق زيادة في إتقان المفردات العربية للطلاب وزيادة في اهتمام وحماس الطلاب في تعليم اللغة العربية التي يتم تنفيذها¹¹.

5. فاعلية تعليم الوسائط في إتقان المفردات العربية، ثيتين أيو نينجروم ومحمد عارف (Thityn Ayu Nengrum dan Muh. Arif) ، الجامعة الإسلامية الحكومية سلطان آماي جورونتالو ، ٢٠٢٠. يستخدم هذا البحث نوعا من البحث النوعي ذو المنهج الوصفي ونتائج البحث هي أن الطلاب

⁹ Fauzi, M. R. (2019). Implementasi Metode Langsung dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Syamsul 'Ulum Sukabumi. *Tarbiyatu wa Ta'lim: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 1(01), 1-13.

¹⁰ Fajrin, R. M. (2020). Penerapan metode langsung dalam meningkatkan keterampilan berbicara Bahasa Arab. *Penerapan metode langsung dalam meningkatkan keterampilan berbicara Bahasa Arab*.

¹¹ Nisa, I. K. (2020). Penerapan metode bernyanyi dalam meningkatkan penguasaan kosa kata Bahasa Arab di MTS Ma'arif NU 07 Purbolinggo. *Penerapan metode bernyanyi dalam meningkatkan penguasaan kosa kata Bahasa Arab di MTS Ma'arif NU 07 Purbolinggo*, 1, 1-15.

بشكل عام سيكونون بالفعل أكثر اهتماما إذا كان التعليم باستخدام وسائط معينة ، ولكن ليس كل الوسائط يمكن أن تجذب حماس الطلاب بحيث يكون تطبيق الوسائط الصحيحة واستراتيجية تعليم اللغة العربية الصحيحة مؤثرا جدا في زيادة مفردات اللغة العربية لدى الطلاب. مع ذلك يمكن للطلاب تعليم المفردات العربية بنشاط وإبداع وابتكار¹².

6. تأثير الطرق المباشرة على دافعية تعليم اللغة العربية لطلاب الصف السابع من برنامج اللغة في المدرسة المتوسطة كييون بارو الداخلية. هويروتول أمة وغفرون زين العابدين (Hoirotul Ummah dan Gufron Zainal Abidin). الجامعة الإسلامية مفتاح العلوم فمكسا. ٢٠٢٠. باستخدام طرق البحث الكمي وتقنيات تحليل البيانات ، فإن البيانات المستخدمة هي ارتباط عزم المنتج من متغير الاستبيان (X) ، أي الطريقة المباشرة والمتغير (Y) ، أي دافعية التعلم تحتوي هذه الدراسة على ٢ محاور رئيسية ، وهي ما إذا كان هناك تأثير ومدى تأثير الطريقة المباشرة على دافعية تعليم اللغة العربية لدى الطلاب ، أظهرت النتائج أن الطريقة المباشرة لها تأثير على دافعية تعلم الطلاب بناء على نتائج تحليل البيانات وهو ما يتم أن يتم قبول جدول $r_{xy} <$ بفواصل ثقة ٩٥٪ أو ٩٩٪ أو بعبارة أخرى يتم قبول H_1 ويتم رفض H_0 . مقدار التأثير الذي تم الحصول عليه عند مستوى كاف مع قيمة r_{xy} (0.694) في النطاق بين 0.600 إلى 0.800¹³.

7. تحسين تعليم اللغة العربية من خلال الطريقة المباشرة في المدرسة المتوسطة الهداية. موليدا ، أ. ز. ن. ، ساديا ، إل إتش ، ورحمن ، أ (Maulida, A.Z.N., Sadiah, Rahman A). جامعة الإسلامية الحكومية سونان جونونج جاتي في باندونغ. ٢٠٢١. نتيجة هذه الدراسة أن طلاب الصف التاسع في المدرسة المتوسطة الهداية يحصلون على درجة منخفضة إلى حد ما في تعليم اللغة العربية ، ويرجع ذلك إلى العقبات التي يواجهها الطلاب والمعلمون ، وتشمل العقبات التي تحدث لدى الطلاب عدم اهتمام الطلاب بتعليم اللغة العربية في حين أن العقبات التي يواجهها المعلمون أقل مثالية في تقديم المادة المراد تقديمها وأيضا رتيبة بحيث يحاول الباحثون تطبيق الطريقة

¹² Arif, M. (2020). Efektivitas Media Pembelajaran dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab. *A Jamiy: Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab*, 9(1), 1-15.

¹³ Ummah, H., & Abidin, G. Z. (2021). Pengaruh Metode Langsung Terhadap Motivasi Belajar Bahasa Arab Siswa Kelas Vii Program Bahasa Di Pondok Pesantren Kebun Baru. *El-Fata: Jurnal Ilmu Tarbiyah*, 1(02), 96-104.

المباشرة وباستخدام وسائط التعليم التي هي مثيرة للاهتمام جدا في تعلم اللغة العربية مع هذا
 ثبت أن الطريقة المباشرة قادرة على زيادة قيمة الطلاب في تعليم العربية¹⁴.

بناء على الأبحاث السابقة التي تم وصفها ، هناك عدة أشياء تمثل أوجه تشابه واختلاف مع
 الأبحاث التي يقوم بها الباحثون ، بما في ذلك:

نمرة	إسم	موضوع	التشابه	اختلاف
1.	(Muh. Arif) محمد عارف	الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية	● يناقش تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية	● تنفيذ الطرق المباشرة التي تنفذ في المدارس التي لديها بعة لغوية بينما يقوم الباحثون بإجراء البحوث في المدارس التي ليس لديها بيعة لغوية
2.	(Muhamad Ridwan Fauzi) محمد رضوان فوزي	تطبيق الطريقة المباشرة في تعليم اللغة العربية في مدرسة شمس العلوم الإسلامية الداخلية سوكابومي	● تطبيق الطرق المباشرة للمبتدئين في تعليم اللغة العربية	● تنفيذ الطرق المباشرة التي يتم تنفيذها في المدارس الداخلية الإسلامية التي لديها "بعة لغوية" بينما يقوم الباحثون بإجراء البحوث في المدارس التي

¹⁴ Maulida, A. Z. N., Sadiyah, L. H., & Rahman, A. S. (2021). Optimalisasi Pembelajaran Bahasa Arab Melalui Metode Thariqah Al-Mubassarah (Metode Langsung) di Mts Al-Hidayah. *Proceedings UIN Sunan Gunung Djati Bandung*, 1(32), 76-86.

				ليس لديها "بعض لغوية"
3.	ريا ميري فجرين (Ria Meri Fajri)	تطبيق الطريقة المباشرة في تحسين مهارات اللغة العربية	● مناقشة الأساليب المباشرة لتحسين مهارات اللغة العربية لدى الطلاب	● منهج البحث المستخدم هو بحث المتابعة الصفية، بينما البحث الذي سيقوم به الباحث هو منهج كمي
4.	إيكا خويرون نيسا (Ika Khoirun Nisa)	تطبيق طريقة الغناء في تحسين إتقان المفردات العربية في مدرسة المتوسطة معاريف نهضة الألماء بوربولينجو	● مناقشة تتعلق بتحسين إتقان المفردات العربية	● استخدام طرق التعليم المختلفة
5.	ثيتين أيو نينجروم ومحمد عارف (Thityn Ayu Nengrum dan Muh. Arif)	فاعلية الإعلام التعليمي في إتقان المفردات العربية	● مناقشة تتعلق بإتقان المفردات العربية.	● استخدام وسائل تعليم اللغة العربية أثناء استخدام هذه الدراسة للطرق المباشرة كمواضيع بحثية

6.	<p>هويروتول أمة وغفرون زين العابدين (Hoirotul Ummah dan Gufron Zainal Abidin)</p>	<p>أثر الطريقة المباشرة على دافعية تعلم اللغة العربية لدى طلبة برنامج اللغة من الصف السابع في المدرسة المتوسطة كيبون بارو الداخلية</p>	<p>استخدام نفس طرق البحث مناقشة تتعلق بنفس الطريقة المباشرة</p>	<p>تنفيذ الطريقة المباشرة التي يتم تنفيذها في المدارس الداخلية الإسلامية التي لديها "بعة لغوية" بينما يقوم الباحثون بإجراء البحوث في المدارس التي ليس لديها "بعة لغوية"</p>
7.	<p>موليدا ، أ. ز. ن. ، ساديا ، إل إتش ، ورحمن (Maulida, A. Z. N., Sadiah, L. H., & Rahman)</p>	<p>تحسين تعلم اللغة العربية من خلال طريقة تنظيم المبصرة (الطريقة المباشرة) في المدرسة المتوسطة الهداية</p>	<p>● تحسين تعليم اللغة العربية باستخدام الطريقة المباشرة.</p>	<p>● يناقش فقط تطبيق الطريقة المباشرة</p>